

7

35

共四本

東 京 大 學 圖 書 館

東 京 大 學 圖 書 館					
八	三	一	七		
冊	五	架	函	屬	類

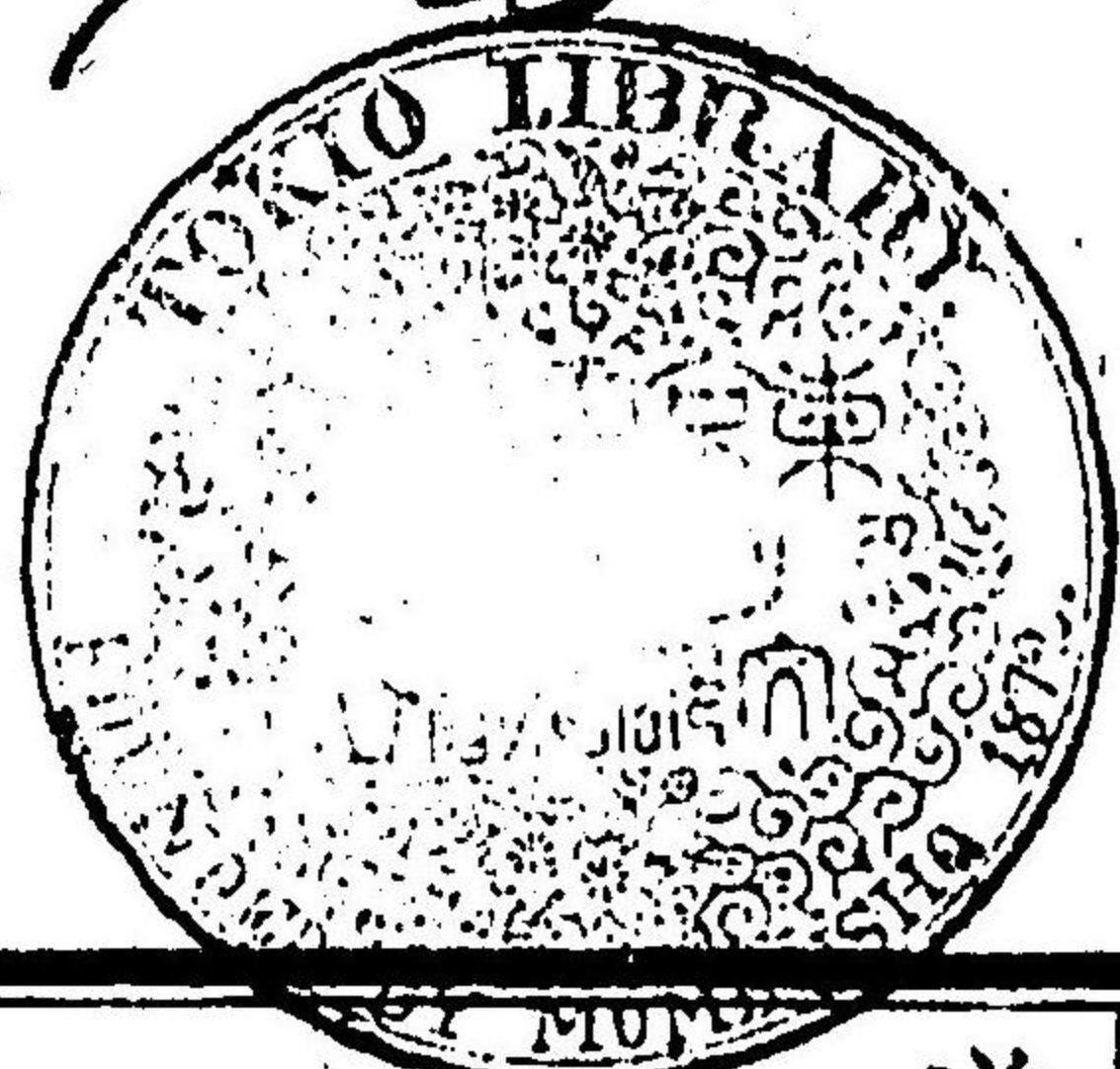
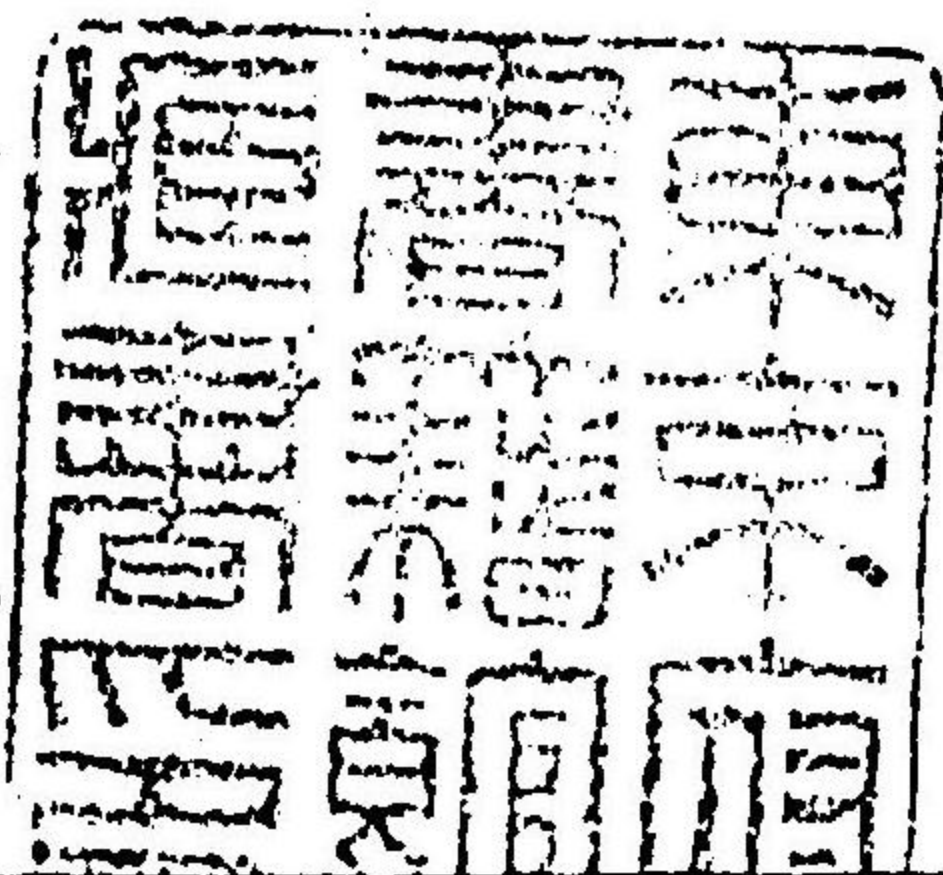
三

澤田尚是譯述  
千河壽貫校訂

道理之世

二

7-35



道理之世卷二

初編

○總論之二

明治九年圖書局交付

深間内 基 譯述

干河岸 貫一 校正

學術ハ人造ニ出ルト云フハ耶穌宗徒ノ証言ナ  
リ人ハ只其ノ學科ナル者ヲ採用スルノミ諸學  
科ハ萬有ノ規律整嚴ニシテ紊レズ其之ヲ統率  
スル理ノ變易ナキヲ基礎トス人豈此理ヲ造ル

道  
理  
之  
世  
卷  
二

ノ得ニヤ唯其理ヲ發明スルノミ例ヘバ曆ヲ檢  
シテ豫メ其月某日大陽ノ食スルヲ知リ即チ其  
月日ニ當リ曆面記スル所ノ時刻ニ脗合シテ毫  
釐ノ差異ナキヲ見ン此ヲ以テ天體旋轉ノ定規  
アルヲ知ル人ハ之ヲ推歩スルノミ若シ天體運  
行ノ定規ハ人造ナリト云ハハ宗教ハ無學ノ民  
名ナリト自稱スルヨリ甚シカラン未ダ食アラ  
ザル前ニ知リ得ベキ星學上ノ理ハ星學ヲ發明  
セシ人ノ造リシナリト云フ者アラバ笑フベキ  
愚人ナリ凡ソ人造ニシテ無始無終ナル者ハア

ラ不然ルニ此天體ヲ推歩スルが為メニ用ユル  
星學上ノ理ハ豈無始無終ニシテ永久不變ナル  
者ニ非ルヲ得ンヤ(即チ天體運行ノ法則ノ如ク)  
若シ然ラザレバ星學ハ日月ノ食ノ預メ知リテ  
毫釐ナキ具トシテ用ユル能ハズ○獨リ日月ノ  
食ヲ前知スルノミナラズ天體ノ運行ヲ推測ス  
ベキ學術上ノ理ヲ世ニ三角法ト名クル學科ニ  
攝ス此三角法ヲ天體ヲ窺フ為メニ用ユルトキ  
ハ星學ト名ケ船ノ洋中ニ在テ鍼路ヲ示ハ為メ  
ニ用ユルトキハ航海術ト名ケ規矩ト兩脚規ヲ

以テ畫スル圖ノ結構ニ用ユルトキハ測量術ト  
名ケ地球面上ノ一部ヲ測ルトキハ陸測量術ト  
名ク是皆貴重ナル學科ノ主腦ニシテ無始無終  
ノ真理ナリ其用ユル所ノ深遠曠博ナル未ダ發  
見セザル算學アルベシ人此三角法ヲ作り其圖  
ヲ作ルヲ得ルガ故ニ人ノ發明ト稱スレドモ此  
三角ヲ圖スルハ理外ノ攷索ヲ索ル者ニアラズ  
是眼暗ノ規範ノミ又他ノ方法ヲ以テ理解スベ  
カラザル真理ヲ認ムベキ精神ノ模型ナリ然レ  
ハ則チ學術ナル者ハ燭ノ如シ之ヲ秉テ暗室ニ

入レバ見ルヲ得ザリシ机案發掘其他ノ器具ヲ  
照レテ明カニ見ルヲ得ルガ如ク三角法ヲ以テ  
許多ノ理ヲ見ルコトヲ得ルノミ理ハ固有ニシ  
テ又造ニアラザルヤ固ヨリ論ヲ待タズ三角法  
ハ圖ヲ畫シテ成ル其理ハ人ノ未ダ之ヲ圖スル  
コトヲ知ラザルノ前ヨリ成ル者ナリ人ハ唯之  
ヲ知ルニ由テ天體運行ノ理ヲ知ルノミ故ニ三  
角法モ天體ト同ク不易ノ神理ナリ又槓杆ト名  
クル算學上ノ器アリ其槓杆ノ作用ノ原理ト器  
械トハ同シカラズ未ダ其器アラザル前ヨリ存

在レ之ヲ造リシ後チニ於テ初メテ其理ノ器  
 寓スルコトヲ得ルナリ故ニ槓杆ハ其源理ノ作  
 用ヲ除ヒテ他ノ用ヲナラズ又人ノ勞力ヲ以テ  
 發明スル作用モ全ク源理ノ寓セザル所ニ及ボ  
 ス能ハズ一切ノ事物皆此ノ如シ以テ知ル誰ク  
 ノ功業某氏ノ發明ト稱マル者モ此固有ノ理ヲ  
 五官ニ領得セシムルニ外ナラザルコトヲ○然  
 ルトキハ地球上ノ物類ノミナラズ星辰ノ羅列  
 碁布セル至遠至高ナル天體ノ運行ヲ推測スル  
 ヲ得ベキ不變ノ定理ヲ〔人造ニ出ザル者〕神トス

ルナリ故ニ余問フ人智ヲ開達スルヲ欲セバ真  
 ノ神學ヲ講究セズシテ他ニ求ムベキ路アリヤ  
 ○人ニ誨ユルニ知識ヲ以テスルハ天地ノ結構  
 ナリ是理ノ常恆不易ニシテ以テ算學ノ用ヲ為  
 ス標的ナリ乃チ三角法ハ學科ノ不易ナル理ニ  
 外ナラズ所謂學術ノ父母ヨリシテ三角法ナル  
 子ヲ生ズル者ナリ水車ヲ製造スルニ匠ハ天地  
 ヲ造ルト同キ理ヲ須ユレドモ天地ノ測ルベカ  
 ラザル器械ノ樞機互ニ相感應ニテ千古一毫ノ  
 差ナク旋回スル所ノ知見シ難キ力一人此力ヲ名

ケテ引カトイヒ重力トイヒ遠心カトイフヲ物  
ニ與フルヲ得ザルヲ以テ唯輪齒ノ淺劣ナル模  
造ヲ為シ地球運行ノ理ヲ見出ス是ヲ以テ小世  
界ノ全分ヲ見ルト同キ實際適切ナル知識ノ作  
用ヲ起ス然レバ余之ヲ神ノ嘿示ヲ解得スト云  
ハザルヲ得ズ人若シ槓杆ノ理ヲ變ジ得バ三角  
法ヲモ變ジ得ベシ蓋シ槓杆ハ鐵杆ト名クル種  
類ノ槓ヲ云フ三角法ノ理ナリ其槓杆ヲ支フル  
所ノ柱ト下ル所ノ衡ト其端ニ畫スル弓狀線ト  
ハ三個ノ三稜ナル側面ナリ他ノ槓杆ニ附スル

枝衡亦三角ヲナス其兩個ノ三角ヲ合セシ側面  
ヲ計ルハ學術ノ測量ヲ以テス又觸線割線方正  
形ヨリ正弦線ヲ生ジ測量上ニ計ルト同ジ確ナ  
リ此ハ恰モ異ナル重體ノ量ヲモ槓杆ノ重量ヲ  
除ク天秤ニ於テ互ニ平均スベキが如シ○又車  
ヲ作ル為メニ輪ト軸ヲ接合シテ運載ノ用ヲ達  
セシムル誰人ノ製造ト云フヲ得ベシ然レドモ  
其輪軸相待テ用フ為ス源理ヲバ人ノ造リ得ザ  
ルヤ前ニ同ジ其源理ハ不易ニシテ形狀異ナル  
モ全ク理ヲ異ニセズ○兩輪互ニ有スル所ノ力

ハ其輪ノ中心ヲ軸ヲ以テ支柱結合セシ者ニテ  
前ノ槓杆ト同キ理ナリ何トナレバ學術上ニテ  
攷レバ兩輪ヲ貫ク槓杆ノ運動ニ從テ轉回スル  
二個ノ圈ナルノミ ○人ノ知識ヲ得ルハ諸學科  
ニ由ルト云フハ即チ真ノ神學ニ由ルト云フニ  
同シ而シテ百般ノ技藝ハ其知識ニ由テ得ル者  
ナリ ○神天地萬有ヲ以テ學術ノ真理ヲ闡顯シ  
テ人ヲ學ニ誘導ス即チ人ノ住スル為メニ地球  
ヲ造リ學術技藝ヲ教ユル為メニ日月星辰ハ羅  
列スル天ヲ見ルヲ得セシムト云フトキハ是即

チ地上一般ノ人民ニ默示セシナリ且人々共身  
心ヲ爽快ナラシムルモ相交通親睦スルモ神ノ  
天地ヲ創造セシ功業ニ由ラザルナレ ○若シ人  
ノ眼睛ハ蒼々タル天ニ羅列スル星辰ヲ視ル至  
高至遠ノ所ニ及バ能ヲ賦與セシハ神ノ人ヲ教  
ユル為メニ非レバ其官能果シテ何ノ用ヲカ為  
ス此天體中人目ノ視及ブベキハ「ポレーチス」星  
名下「オリヲシ」シリウス北辰其他土星木星火星  
金星水星等ナリ之ヲ視以テ重要ナル學ヲ研究  
スルニ非レバ人ノ目力ノ遠キニ及ブ果シテ何

ノ為ス所ゾ蒼穹ノ浩渺タル天象ノ爛熳タル際  
 涯ナキ者ハ猶ホ沙漠不毛ノ地ノ我人ニ於テ全  
 ク無用ニ屬スルガ如キ者ナルトキハ人ノ眼識  
 視力ハ猶ホ微弱ニシテ高遠ナル天體ヲ仰觀ス  
 ル能ハザルモ亦足レリ○人其視學ノ銳敏ナル  
 ヲ以テ天象ヲ察レ多少ノ發明ヲ以テ人間ノ便  
 益ニ供スルハ天文ト學術ノ學校トシテ星ヲ認  
 メ名ヲ命ジテ實測考覈スル星學ノ旨趣ヲ考察  
 スレバ乃チ一トシテ天地間無用ノ長物ナレ若  
 シ視覺ノ人智ヲ開暢セザルトキハ眼官ノ作用

亦無用ニ屬セン○耶穌教ノ人ノ信ヲ取ルベキ  
 結構ハ真ノ神學ヲ一變シ隨テ世ノ學風ヲモ壞  
 亂廢頽セリ故ニ今日ノ學風ハ本來ノ面目ヲ失  
 セリ何トナレバ方今學校ニ於テ訓導スル所ハ  
 專ラ語學ヲ以テス故ニ學業ヲ成ス子弟ニ乏シ  
 益シ人ノ言語ハ物ニ名ヲ命ズルノ知識ヲ具ス  
 ルノミ○希臘人ハ能ク學事ニ勉力セリ然ルニ  
 其學ヲ成ス者自國ノ言語ヲ善クスルノミナレ  
 ドモ學術上ニカヲ用ヒシヲ以テ理ヲ知り物ヲ  
 格スルノ知識ヲ開發セシナリ其他羅馬人ノ羅



旬語ニ於ケル佛人ノ佛語ニ於ケル英人ノ英語  
 ニ於ケルモ同一軌ナリ余希臘人ニ就テ聞知ス  
 ル所ヲ以テ考ルニ彼等ハ自國ノ語ヲ除キテ他  
 ノ國語ヲ學ビ且ツ之ヲ知リシ者アルヲ見ズ此  
 レ其國ノ人學成リ業立ツヲ得シ一證ナリ然ル  
 モ猶ホ若干ノ歲月ヲ費サハレバ高尚ナル學理  
 ヲ究格スル能ハザリシナリ希臘ノ學校ハ學科  
 及ビ窮理學ヲ教授スル學校ニシテ語學校ニハ  
 アラズ但學ノ成ルヤ全ク諸學術ト究理ヲ教習  
 スル者ノ知識中ニ在リ○今講明スル所ノ諸科

ノ學術ハ希臘ヨリ傳播セシ者ナリ故ニ何ノ邦  
 國ヲ問ハズ希臘ノ學ヲ自國ノ人民ニ知ラシム  
 ル為メニ其國語ヲ譯セザルベカラズ故ニ希臘  
 語ヲ學ブハ當時各邦ニ於テ重要ナル務メトナ  
 レリ○此希臘語ヲ學ブハ羅旬語ニ於ケルモ亦  
 同シ煩勞ナル務メト謂フベシ其苦辛シテ學ビ  
 得タル所ハ希臘ノ學ヲ傳習スル為メニ用ユル  
 方法ナリ器械ナリ國語ハ學術ニハアラザルナ  
 リ例ヘバ希臘語ニ通ジテ能クエークレット氏  
 ノ「イレメンツ」ノ如キ書ヲモ譯スルニ足ルホド

ノ語學者ナリトモ其書ニ載セタル學術上ノ理  
 ニ於テハ解シ得ザル者多カルベシ以テ知ル國  
 語ト學術ヲ混視スベカラザルコトヲ○渾テ貴  
 重スベキ書ハ既ニ翻譯ヲ經テ前キニ傳習セシ  
 語ハ漸ク死ス蓋シ死語ヨリ新奇ニシテ學ブベ  
 キコトナキトキハ他邦ノ語ヲ學ブハ無用ニ屬  
 シ且ツ之ヲ教習スル為メニ有用ノ時日ヲ消費  
 スル少ナカラズ語學ヲ勉ムルハ知識ノ進歩ヲ  
 求ムルノ<sup>化</sup>ト云フベキノミ<sup>何</sup>トナレバ語ハ知  
 識ヲ開暢スル者ニアラズ<sup>新</sup>新奇ノ知識ヲ開發ス

ルハ通用ノ言語ニ在リ例セバ幼童ヲ教育スル  
 ニ死語ヲ以テ傳習セバ七年間ニシテ卒業スベ  
 キ者ヲモ活用ノ語ヲ以テ授受セバ一年ヲ出ズ  
 シテ學ビ得ルコト必セリ彼ノ死語ヲ學ブ者ノ  
 煩勞ハ其國語中ニ含藏スル事ノ高尚ニシテ解  
 シ難キヨリ生ヅレテ其死語タルニ由テ生ヅ  
 而シテ音韻ハ全ク本色ヲ失ス語一タビ死セバ  
 何等ノ國語ニテモ皆同ク此ノ如シ今高等ナル  
 語學者モ其希臘語ヲ解スル希臘ノ農人牧兒ニ  
 如カズ羅甸ニ於ケルモ亦然リ羅馬ノ農人牧兒

ト同キ發音ヲ學ブモ其牧セラル、牛ノ能ク之ヲ解スルニモ若カズ故ニ死語ノ學ヲ廢棄スルハ必ズ學術ノ裨益ナルベシ而シテ從來ノ如ク黽勉刻苦專ラ學術上ノ知識ヲ琢磨シ學業ヲ成スヤ世ノ益タル幾ナラン○或ハ云フ死語ト雖ドモ之ヲ教習セザルヲ得ズト云フ者ハ其語ノ中絶スベカラザル為ナリト主張ス且ツ兒童ハ國語ヲ學習スルヨリ他ノ事ヲ經營スルニ適セルノ腦力未ダ充足セザル時ニ於テスト云フ者アリ然レドモ是亦取ルニ足ラズ人ノ精神ハ

天然ノ嗜好ヲ有スル者ナリ兒童ノ嬉戲スル必ズ工作ニ模倣スルヲ欲ス乃チ片木斷板ヲ以テ小屋ヲ造リ或ハ盆池ヲ大洋ト看做レテ紙帆ノ小艇ヲ浮ベ航遊ノ思ヲナレ或ハ小流ヲ沮遏シテ水車ヲ回轉セシム蓋シ其勤勞經營其情工人水夫ノ真ニ其業ヲ勉ムルト同情ナリ父兄ニ促レテ此事ヲ措キ學校ニ上ホレバ兒童ノ才氣全ク死語ノ瘦羸セル學課ノ為ニ萎萎シ惜ムベキ究理學者兒童ノ心ヲ指スハ語學ノ為メニ亡命ス○此ニ由テ之ヲ觀レバ死語ヲ以テ兒童ニ教習ス

ルハ語學ノ廢絶セザル為メナルヲ主張スル者  
 其言ノ狹隘ニシテ拙劣ナル學歩ヲ停滯スル者  
 ナレハ學ニ就ク子弟語學ヲ以テ初門トスベカ  
 ラズ宜ク活語ヲ以テ汎ク學術ヲ講明シテ知識  
 ヲ碎礪スベシ此事物ヲ推敷シテ生ズル好個ノ  
 徴効ハ學ブニ隨テ自ラ至ル學術中ノ證ト其證  
 ト符契ヲ照ス如ク密合スル事物ノ證トノ二ナ  
 リ此二個ノ徴効ヲ發揮スルヤ豈難シトスルニ  
 足ラン○神ハ罪ナキ者ヲシテ刑架ニ死セシム  
 ルト云フが如キハ神ノ明德ヲ損害スル者タル

ハ之ヲ別論ニ付シ又神亞當ノ罪ヲ謝セシガ為  
 メニ自ラ其子ヲ降生セシ事跡ニ就テ道義ヲ侮  
 弄スル考案ノ昇陞ナルコトハ暫ク閣キ今唯耶  
 穌ヲ信セシムル結構ヲ擬言セハ創造天地ノ妄  
 說夏娃ト蛇及ビ樹菓ノ奇怪ナル談神子ニ就テ  
 不良ナル造說三位一體等ノ論ハ渾テ人々天賦  
 ノ理ニ戾ルノミナラバ神造ノ世界ヲ伺察スル  
 ニ學術ヲ階梯トシテ神ノ材能ヲ顯示スル結構  
 ナル萬有ヨリ得ル所ノ知識ニハ決シテ符合セ  
 ザル者ナリ○耶穌ノ教徒ニ抵抗スルニハ森羅

萬象ヲ盡ク造出セシ神ノ全能全材ヲ考覈スル  
 ヲ要ス其學術ノ資ヲ以テ駁々乎トレテ開智擴  
 識ノ境ニ入ル者ナリ故ニ彼ノ教徒ハ實理學士  
 ノ如何ナル疑難ヲ起シテ教家ニ質スニ至ルヤ  
 預メ知ルバカラザル故ニ務メテ學術ヲ裁制シ  
 其疑難ヲ受ルモ會通シ得ルノ度ニ到リ而後ハ  
 永ク其域ニ停留シテ進歩セザラレハ是教家外  
 患預防ノ急務ナリ此ヲ以テ死語ヲ學ブ死學ニ  
 至ルマデ學術ヲ考覈スルヲ禁止セリ○耶蘇教  
 徒ハ學校ニ入り諸科ノ學術ヲ研究スル者ヲ擯

黜セシノミナラズ之ヲ待ツニ慘刑ヲ以テス故  
 ニ斯學ノ恢興セシハ漸ク二百年以還ニ在リ千  
 六百十年ニ於テ伊太利ノ佛稜迺ニテガリレオ  
 氏ナル者望遠鏡ヲ發明シ之ニ由テ天象ヲ窺ヒ  
 天地間ノ真ノ接合ヲ確知スベキ重要ナル器械  
 カヲ得タリ然ルニ同氏ハ此發明アルヲ以テ敬  
 重セララルバキニ翻テ其巧器ヲ禁ジ其説ハ異端  
 ナリトテ罪ニ擬セララル其前ニヴエヂリユース  
 ハ地ハ圓體ニシテ四面ノ陸地ニ人ノ住スル者  
 ナレバ對蹠ノ人アリト云ヘリ此新説ヲ立シニ

依テ焚刑ニ處スベシト擬定セラレタリ是等ノ  
 事ハ人皆ナ知ル所ナリ夫道德上ニ於テ論ハレ  
 バ謬説ヲ信ズルモ害ナキコトナレバ其謬ヲ矯  
 革スルハ德行ト稱スベキニモアラザルベシ地  
 ハ平坦ナルコト食案ノ如シト信ズルモ團圓ナ  
 ルコト玉球ノ如シト信ズルモ造物主ハ此世界  
 ノ外他ノ世界ヲ造クラズト信ズルモ數千百萬  
 ノ世界ヲ作りシ者ナリト信ズルモ倫理上ニ於  
 テ善惡可否アルコトナシト雖ドモ宗教ハ謬誤  
 セル想像ヲ以テ神造ノ説ヲ成シ其神天地萬物

ヲ造ル等ノ事ハ即チ教義ト別離スベカラズ然  
 ルニ今試ミニ世界ノ萬物ト宗教ノ所説ト照ス  
 トキハ必ス相反スベシ然ルトキハ假令宗徒自  
 ラ羞赧セザルモ實理ヲ知ルハ宗教ヲ信セザル  
 ノ基礎トナリ其信ズベカラザル理ハ思想ト萬  
 物ト符合スル的確ナル證徴ニ由テ固定シ教家  
 ノ説ハ實理ニ反スル明驗ヲ以テ沮磷スベシ苟  
 クモ茲ニ注目シテ天地固有ノ真理即チ真ノ神  
 教ヲ定立スベキ確證ヲ索ルニ至テハ豈之ヲ德  
 行上ノ義務ト謂ハザルベケンヤ然ルニ耶穌宗

徒ハ學士ノ專業ヲ成スヲ懼レ之ヲ拒グノ心頗  
ル剛愎ニシテ學術ヲ鏟除セントスルノミナラ  
ズ學士ヲ待ツニ暴酷ヲ以テスニユートンガス  
カルトスノ二賢若シ三四百年ノ前ニ生レシト  
キハ其學ヲ世ニ弘傳スルマデ生ヲ全フズルヲ  
得ザリシナラン若レフランキンガ同代ニ在  
テ雲際ノ電火ヲ掣キントキハ恐クハ此カ為メ  
ニ罪セラレ身ヲ炎燄ニ焦爛セラレ苦痛ニ號叫  
シテ死セシナルベレ○耶穌教徒ハ「ヨハ及ビ」ワ  
ンダルス人種ヲ汗辱シ心思ヲ束縛シテ其教中

ニ在ルヲ欲セザル者モ尚ホ之ヲ信ジ之ヲ肯許  
セザルヲ得ザラシム獨リ是ノミナラズ學歩ヲ  
滯停シ人ヲ愚ニセシ時世ハ耶穌教ノ弘布ニ始  
マルト云ヘルハ真ニ的實ノ語ナリ此教ノ行ハ  
ル、前ハ後チノ數百年間ニ比スレバ世ニ知識  
多カリシナリ既ニ前ニ論ゼシ如ク耶穌教ハ一  
種ノ神學ニシテ古代ノ異教中ノ糟粕ヲ剽竊セ  
シ者ナリ  
今ニ於テ「ヘーゲン」宗ノ開ケレハ何ノ時代ナ  
ルヤ知ルベカラズト雖ドモ其教中説ク所ヲ

以テ證スルニ其宗ノ神學首尾ノ形狀同ジカ  
ラザルコト昭乎トシテ明カナリ彼ノ神學中  
衆神ヲ説ク中「サチル」名ヲ除ク外ハ近世ノ  
發明スル所ナリ「サチル」ヲ信奉セシ時代ハ  
「ヘーデン」ノ時代ニ先チテ異教ノ一種ナリ蓋  
シ一神ヲ信ズレバナリ當時ノ人以為ク此「サ  
チル」ハ三男一女ヲ生ミテ世ヲ賞罰スル權  
ヲ讓與セリト其三男トハ「ゲユビテル」「プロ  
ト」「ネアチユン」一女トハ「ゼノフト」名ク再後他  
ノ數千ノ神ハ神學家ノ想像ヲ以テ造リシ者

ナリ而シテ神ノ數ハ「セイント」種及ビ民籍ノ  
増加スル如ク日ニ蕃殖セリ此神學ト宗教ニ  
生ゼシ弊ハ渾テ嘿示ヲ許肯スルヨリ起ル神  
學者ノ嘿示ヲ口實トスルコト耶穌宗徒ヨリ  
甚シ神學家ノ巫覡ハ神ヨリ嘿示ヲ受ケテ人  
ニ傳フル者トナレリ近世預言ノ行ハルハニ  
就テモ「ロツコヨリ」煽起セシ弊ハ「ヘーデン」宗  
ノ神ニ供スルニ人牲ヲ用ユルト耶穌宗ニテ  
物ヲ神ニ獻ズルト嘿示ヲ許スニ繇テ生ゼリ  
渾テ此ノ如キ弊害ト妄信ヲ防蹙スル為メニ



最モ功驗アル良劑ハ天地間ニ羅列スル者ノ  
 外神ノ嘿示ト稱スベキ者ナキ理ヲ信ズルニ  
 在リ而シテ不易ナル神ノ經典タル天地萬有  
 造々化々スル所以ヲ考覈スベシ若シ此他猶  
 ホ嘿示ノ名ヲ命スル者アラバ是人間ノ偽造  
 ニシテ世ヲ欺クノ具ナルノミ

今我人ノ古學ト稱スル貴重スベキ學風ノ行ハ  
 レシ時ヨリ數百年學術ノ空虚ナリシ一大罅隙  
 ヲ顧瞻スル者ハ教家ノ為メニ沮遏セラレ學術  
 頽敗セシニ由レリ若シ古代人智暢發ノ端ヲ發

キシ勢ニ乘ジテ進歩セバ今古知識ノ優劣學術  
 ノ精粗果シテ如何ナル景情ナリシヤ然ルニ耶  
 蘇教一タビ出テ諸學ノ歩武ヲ退却セシメタリ  
 余試ミニ一千六百年代ノ初メニ立テ顧テ其前  
 世ヲ望メバ學術空虚ナル大罅隙ヲ通觀ス恰カ  
 モ曠漠タル沙磧ノ如シ而シテ其沙磧ヲ隔テ、  
 小峰ノ蔚然トシテ秀ルアリ其間ニ於テ之が望  
 眼ヲ妨グベキ灌木ナレ夫神造ノ天地萬有ヲ究  
 格スルハ宗教ニアラズトシ後人偽造ノ説ヲ主  
 張スルモ到底人ノ信ヲ取り難キ者ナリ然レド

モ宗徒其頑説ヲ立ルハ之ヲ摧碎スルニ尤モ便  
ナリ數百年間學術ト名クル山林田園ナキ蒙昧  
ナル沙漠ノ世ニ跋扈セシ教弊ノ魁タル者ヲ摧  
破セシ大功ハルイザノ宗教改革ト稱スル事  
情ナリ此宗教改革者ノ出シニ由テ漸ク學術ノ  
頽運ヲ挽回シ而シテ真理ノ光線始メテ世蒙ヲ  
照ラス是宗教改革者が世ノ為メニ成セシ大功  
業ナリ其宗教ニ於ケル恐クハ此ノ如キ偉勲ヲ  
バ却テ奏セザリシナラン故ニ人智ノ開發學術  
ノ振興ハ新教ノ弘布スルニ比スレバ遙カニ盛

ナリ○既ニ死語ノ學ヲ以テ無益トシ而シテ實  
用ノ學術ニ換ユベキ旨趣ト物ノ本源ヲ推究シ  
テ學風ヲ一變シ真ノ神學ヲ講明スベキ緣由ヲ  
詮ス所ノ種々ノ辯論ニ附加シテ耶穌教中ノ證  
ト世界造構中ノ證ヲ相照シテ孰レカ真孰レカ  
妄ナルヲ詳明セント欲ス然ルニ余妙齡ノ時起  
リシ思想ヨリ猶ホ高尚ナル攷察ナシ其思想ハ  
余一時他ノ人ト同キ位地ヲ占ムルハ自ラ信バ  
ル所ナリ即チ其思想ハ何等ノ事ナリシヤヲ次  
下ニ説明セン而シテ其事ヲ記スル前ニ序ノ體

裁ヲ以テ左ニ述フル所ノ談話ヲ附シテ之ガ端緒トシ余ガ父ハ「カツケル」宗ノ教師ニテ余幸ヒニ殊勝ナル道德ノ薰陶ヲ受ケタリ且重要ナル學術ヲ傳兼スベキ材思ヲ有セザルニ非ズ初メ文法ヲ學ビシト雖ドモ羅旬語ヲ學バズ是語學ヲ勉ムルヲ欲セザルニアラズ「カツケル」宗徒ハ語學ヲ教ユル書ト其行フ所トノ背反スルヲ以テナリ然レドモ學校ニ於テ用ユル羅旬書ノ旨趣ヲ知ルハ世ノ害ナリト云フ意ニハアラズ余心ハ自ラ學術ニ傾ケリ又自ラ稟性詩才アルヲ

信ズ然レドモ詩ハ想像ノ文采ニシテ空シク閑工夫ヲ費ス者ナレバ之ヲ勉勵セズシテ動モスレバ詩情ヲ抑制セリ又汎ク世ノ識者ニ交ハルヲ得タリマルチンピスコストンニ從テ究理ノ講論ヲ聞キ再後有名ナル星學士ビヴィスト遊ベリ○余政學ヲ好マズ自ラ知ル政事學ハ權謀機變ノ外他ノ思想ナキ者ナリト故ニ余政事ヲ思想スルニ當テ曾テ教養セラレシ道義上ノ理ト究格スル所ノ理ヲ接合シテ一種ノ政學ヲ成ス余想フニ米國獨立セシヲ以テ大ニ國威ヲ世ニ

耀カセリ若シ米人ヲシテ忍耐ノ心ヲ撓メ英政  
 府ノ管理ヲ脱スル望ミヲ絶テ獨立ヲ聯邦ニ布  
 告スルノ舉ナカラシメバ舉國故ラニ多少ノ艱  
 苦ヲ沽ヒシノミナラズ米國人民ノ奮興セシニ  
 目テ各洲人民ノ腦裡ニ至ルマデモ茁生セル不  
 羈自由ノ萌芽ヲ摘盡セント余深ク此事ヲ慨歎  
 シテ「普通ノ感」ノ名ヲ以テ世ニ  
 知ラレタル書ヲ著述シテ之ヲ刊布ス自ラ以為  
 ク若シ此米國獨立ノ事ナクハ余如何ナル書何  
 等ノ論ヲ以テモ著述家トシテ世ニ識ラレザリ

シナラント此書ヲ著セシハ千七百七十五年ノ  
 暮ニシテ千七百七十六年ノ一月一日ニ於テ之  
 ヲ刊行セリ米國ノ獨立ヲ盟邦ニ布告セシハ實  
 ニ同年七月四日ナリ○世人自ラ心想事成ノ状態ト  
 其進ム所ニ著意シテ思想中ニ二個ノ區別アル  
 ヲ知ル者ナシ其二トハ即チ一ハ前キニ在リレ  
 事ニ由テ生ズル所ノ思想ト一ハ自ラ心ニ符合  
 スルヲ以テ決定スル者トナリ余平生ニ於テ心  
 頭ニ怨焉トシテ品行正ク自由不羈ナル賓客ノ  
 來ル時アレバ其賓客饗スベキ者ナルトキハ必

ズカヲ竭シテ接遇スルヲ以テ規則トセリ而シテ我が知識十分ノ九ハ此賓客ヨリ得タリ何人ニテモ學校ニテ受ケシ教育ハ他日學業ヲ開創スル方法中暫ク心ヲ容ル、一小都府ノ如シ學問ニ就テハ各人各自心ノ教官ナリ之ニ就テ不易ノ理ハ思想ト異ナル性質ニテ憶持スル能ハザルヲ知ルベシ心ニ於テ不易ノ理ノ佳スル處ハ即チ理解ナリ而シテ其理ハ初メ之ヲ了別セシ時ノ如ク永ク相續セズ○余思想ナル者ヲ了知シ且ツ往時ヲ追思シテ其思想ヲ活用スルニ

適セシ時ヨリ耶穌教ヲ疑ヒ頗ル奇恠ト思ヘリ余亦自ラ其至ル所以ヲ知ラズ曾テ七八歳ノ時親戚中深ク耶穌教ニ歸依セシ者アリテ共ニ會堂ニ詣リ神子贖罪ノ旨趣ヲ説クヲ聞キ出デハ遊園ニ歩行シ阪ヲ下ル時其聞ク所ヲ追思シ我が心ト乖及スルヲ覺ヘタリ何トナレバ人自ラ其憤怒ヲ逞フシ或ハ恨ニ報ユル能ハザル時ニ其子ヲ殺サバ其思慮ノ淺短ナル憫笑スベク嘲罵スベシ然ルニ全能ノ主ヲシテ之ヲ行ハシム人ニシテ此ノ如キ事ヲ為サバ必ズ絞殺ノ刑

ヲ受クベシ彼教師ハ何寺ノ目途ヲ以テ此ノ如キ説ヲ為セシカ未審シキコトナリト是幼童ノ浮躁狂痴ナル思想ニ似同セバ其時余以為ク神ハ此ノ如キ事ヲ為スニハ過高ニシテ此ノ如キ事ヲ為スヲ以テ重要トスルニハ過大ナル者ナリト夫兒童スラ驚怪スル如キ説ヲ為ス所ノ宗教ハ余其決シテ眞實ナラザルヲ信ズ○余思フニ耶穌宗ノ教師タル者其教理ヲ以テ其子ニ語ルヲ羞ツベシ彼輩時トシテハ其子ヲ教誨スルニ徳誼ヲ以テシ或ハ其天ト稱スル所ノ種々善

良ナル事ヲ以テス而シテ彼ノ宗ニハ五個ノ神アリ曰父曰子曰靈魂曰天曰自然ナリ然ルニ父タル上帝其獨子ヲシテ死ニ就カレム人民之ヲ學バゞ果レテ親タル者子ニ告グルニ此事ヲ以テスルヲ得ルヤ若レ神其子ヲ殺セシハ人民ヲレテ幸福ヲ獲セシムル為メナリトテ其子ニ語ラバ恰カセ人ハ人ヲ殺レテ已レガ罪ヲ滅除シ得ベシト云フ如キ甚ダ猛惡ナル言トナル或ハ又此説ハ奇怪ナリトテ其子ニ示サバ乃父ハ宗教ヲ信ゼザルカト反詰セラレハ其遁辭ヲ為ス

ニ苦レマン故ニ云フ其子ニ語ルヲ羞ムベシト  
 然レバ耶蘇教ハ他教ノ純粹ニシテ淡泊ナル者  
 ト太ク懸隔セル陋劣ナル教ナリ他教ヲ信ズル  
 者ハ一神ヲ信ジ其教ハ信ズル所ノ神ノ事業ニ  
 レテ神ノ材力ト慈愛トヲ明知スルヲ旨トシ各  
 萬物ニ對シテ學術ト器械ヲ以テ神ノ功ニ習ハ  
 ントスル道義ヲ勉ムルヲ宗トス○他ノ教中ニ  
 於テ德行仁慈ヲ一般ニ施スハ「カツケル」宗ノ教  
 ナリ然レドモ其宗徒ハ教義ノ結構ノミヲ守テ  
 神ノ事業即チ萬有ヲ究格スルコトヲ知ラズ自

テ視ル所頗ル卑遜ナリ余其宗徒ノ品行ニ於テ  
 ハ尊重スト雖ドモ天地萬有ノ神理ニ於テハ嘿  
 視スル其思想ノ淺陋ナルヲ評騰スル人アラバ  
 余其徒ヲ助クル能ハズ吁其態尚ホ花ノ未ダ開  
 カズ鳥ノ未ダ啼セザル芳姿好音ノ以テ目ヲ喜  
 バシノ耳ヲ娛マシムルナキガ如シ惜ムベキ哉  
 ○是等ノ談ハ暫ク措テ余更ニ論ズベキ者アリ  
 地球儀及ビ天球儀今日地球儀ノ何タルヲ知ラザ  
 地球儀ヲ用ユル方法ヲ記ス○此天球儀ハ此  
 器ヲ發明セシ人ノ名ヲ以テ呼ブ此器械ハ細密  
 ニ天宇ヲ模スル者ニシテ其製時辰儀ニ類ス而  
 シテ地球ノ自轉スルト太陽ノ周圍ヲ回旋スル

ト全系ノ中心タル太陽ヨリ惑星ニ至ルノ距離  
ト其惑星ト惑星ノ互ヒニハダ、ル度ト其惑星  
ノ大小異ナルトヲ天ニ於テ太陽及ヲ以テ此際  
ビ惑星ノ羅ル如ク模造セシ器ナリヲ以テ此際  
涯ナキ天宇ヲ考覈スルニ一々掌ヲ指スガ如ク  
辨知スベキヲ知ラン概シテ云ハバ實理ノ學識  
ヲ以テ耶穌宗所説ノ證跡ト現像ニ舍ム所ノ證  
ヲ照サント欲ス○假令此地球ハ我人ノ住スベ  
キ完全ナル構造ナリト云フコトハ耶穌宗自家  
ノ條件ニアラズト雖ドモ猶ホ天地創造始祖原  
罪等ノ説ノ摩西ノ記スル所ト稱スル者ト耶穌  
ノ説ト推究セバ其信ズル所自ラ異途アルガ如

シ尅實シテ云ハバ神ハ大小無數ノ世界ヲ造レ  
リ少キモ人ノ星ト名スル世界ノ無量ナル者ヲ  
盡ク造出セルヲ信セバ耶穌宗ノ所説ハ甚カ早  
近ニシテ笑フベキ者トナル而シテ實理ト宗教  
ノ二説ヲ共ニ信ズル能ハズ若シ之ヲ並ベ信ズ  
ル者アラバ是ニ家ノ説ヲ計度スル忽卒ニシテ  
未ダ嘗テ沈思熟慮セザルニ由ルノミ○世界ノ  
衆多ナルハ昔時ノ人モ能ク知リタリト雖ドモ  
我人ノ住スル此地球ノ廣袤ヲ實測セシハ僅ニ  
三百年前ニ在リ恰モ人ノ輪狀ニ歩行セバ原ト



歩ニ始メシ所ニ復ヘル如ク大洋ノ一方ヲ指シテ進行セシ船ハ地球ヲ一周シテ原ト開帆セシ所ニ還歸スベシ故ニ人ノ林檎或ハ球ノ直径ヲ測ル如ク地球ノ直径ヲ算スルニ英里法ニテ二萬五千二十里ニシテ凡ソ三年ヲ閲テ一周スルヲ得ベシ(若レ直線ニ進行スル船一時間ニ三里ヲ走ルトセバ一年ヲ出ズシテ地球ヲ一周スベシト雖ドモ波濤難險紆路ヲ取ラザルヲ得ズ)○層淺ナル想像ニテハ此地球ハ甚ク曠遠濶大ナル者ニ似タリト雖ドモ若シ其運行スル軌道ノ

大ナルニ比スレバ太ク微小ナル者ニシテ譬ヘバ砂漠ノ一沙粒蒼溟ノ一涓滴ニ當ラズ故ニ次下ニセ云フベキ如ク地球ハ世界中心ニ於テ最モ么麼ナル者ナリ○人若シ心思目力ヲ竭シ進ムテ天象ヲ推測セバ此地球及ビ他ノ種々ノ世界恆星ニ就テ確然一定ノ規律アル證徴ヲ顯スコト難カラズ若シ一小房ノ廣サヲ測ルトキハ其思想目力ハ四壁ヲ以テ限界トスルガ故ニ思想茲ニ止ル今我人ノ眼睛ト思想ヲ以テ廣大無際ナル所ニ馳セシムベシ尅實シテ云ヘバ仰テ天

ヲ望ムトキハ障壁帷幕ノ之ガ疆界ヲ畫ギルナ  
 シ若シ心目ヲ息ハシメン為メニ假リニ經界ヲ  
 立ツルトキハ直チニ疑ヲ起スベシ曰ク其經界  
 ヲ踰ユレバ如何ナラント而シテ前ニ同ク第二  
 ノ經界ヲ越ユレバ如何ナルヤト心思目力ノ竭  
 クスニ至ルマテ際涯ナク此ノ如キ念ヲ生ゼン  
 造物主ノ此地球ヲ造ル他ノ世界ヨリ大ナラザ  
 レバ必ズ其思願モ我が地球ナル一小房ノ住民  
 ニノミ偏黨アルベキ理ナシ且夫我人ハ他ノ世  
 界ヲ觀以テ理ヲ搜出スベキ知識ヲ賦與セラレ

タリ○造物主ノ肇造ニ係ル世界大小ノ結構ニ  
 於テ我人ノ用ユベキ部分トシテ給與セシ所ヲ  
 測量セバ之ニ由テ發明スベキ者頗ル夥多ナリ  
 夫地球ハ水ト空氣ヲ以テ包裹シ人ノ群居スル  
 如ク其他動物ノ視ルヲ得ベキ羽毛鱗介ヨリ顯  
 微鏡ヲ假ラザレバ視ルヲ得ザル小蟲ニ至ルマ  
 デ此地球上ニ雜居ス其至微至小ナル者ニ至テ  
 ハ一片ノ葉ヲ以テ世界トスルアリ一莖ノ草ヲ  
 以テ天地トスルアリ此群動衆生地上ノ一部分  
 モ住スル物ナキ所アルコトナレ此ヲ以テ彼ヲ

推スニ此洪荒杳邈ナル宇宙ヲ以テ豈無用ノ長物ナリト云フヲ得ンヤ抑我が地球ヨリ大ナル數千百萬ノ世界ハ萬類ノ住スル數千百萬ノ窠房ナリ○人心思目力ヲ遙遠ニ及ボレ此天象ヲ觀察セハ苟モ真理ノ所在ヲ知ラン即チ造物者ハ何ノ為メニ此天宇ニ充塞スル一個ノ大世界ヲ造ラズレテ之ヲ區別シ相隔離セル數多ノ世界ヲ造リシヤノ疑ヲ決スベキ真理ヲ見出セシニ而シテ其區分隔離セル世界ハ總テ惑星ト名クル者ニテ我人ノ住スル地球ハ其一ナリ然ルニ

今此事ニ就テノ考驗ヲ解説スル前ニ世界ノ結構如何ヲ知ラシムルヲ要ス是固ヨリ學者ノ為メニセズ未ダ知ラザル人ノ為メニスルノ婆心ノミ○大陽系中(我地球ノ屬スル大陽ヲ中心トシ其四圍中ノ結構ヲ收ム)六個ノ惑星即チアリ又衛星即チ月ト名クル者アリテ此地球ノ大陽ヲ年々回轉マルヤ此衛星ヲ伴フ恰カモ他ノ惑星ノ他ノ衛星ヲ伴フニ同じ而シテ衆惑星ハ望遠鏡ヲ以テ視ルニ其羅ル所ノ高低體ノ大小等種々不同ナリ○大陽ハ中心ニ居シ此六個ノ世

界ナル惑星ハ各自ノ軌道ヲ運クル而ルニ獨樂  
ノ僅ニ敬テ回旋スル如ク地軸ノ黄道ト交角ヲ  
為ス其側ツコト二十三度二分ノ一ナリ此地軸  
ノ敬ツニ由テ冬夏ノ寒熱ヲナシ日晷ノ長短ヲ  
ナシ晝夜ノ差違ヲ生ズ若シ地軸ノ鉛直ナルト  
キハ晝夜恆ネニ等分ニシテ共ニ二十四時ヲ折  
半セシ者トナリ氣候亦冬夏ノ別ナカラン○惑  
星(我地球ヲ取テ例トス)ノ自轉スル毎ニ晝夜ヲ  
ナレ太陽ヲ一周スル毎ニ一年ヲナス故ニ地球  
ハ太陽ヲ一周スル間ニ三百六十五回ノ自轉ヲ

ナス 太陽ハ毎二十四時地球ノ周圍ヲ運行スル  
ト思フ人ハ厨人ノ肉ヲ燻クトキハ火ヲ以  
テ肉ノ周圍ヲ運ラス者ナルベシト思ヒ肉ヲ以  
テ火ヲ回ラシムルニハ非ズトスルト同キ誤認  
ナ○昔時此六個ノ惑星ニ命ゼシ名ノ今ニ至テ  
用ユル者ハ水星金星ト我が地球及ビ火星木星  
土星是ナリ此等ハ他ノ星ニ比スレバ其地球ニ  
近キコト數百萬里ナル故ニ恆星ヨリ大ナル形  
クニ見ユルナリ金星ノ如キハ朝暎ノ升ル前ニ  
出テ或ハ夕陽ノ没セシ後ニ出ツ其時限共ニ三  
時ヲ過ギズ故ニ時トシテハ曉ノ明星ト呼ビ時  
トシテ宵ノ明星ト呼ブ○既ニ云フ如ク太陽ハ

中心ニ在リ而シテ惑星ノ尤モ大陽ニ接近スル者ヲ水星トス其大陽ヲ距ツル三千四百萬里ナリ即チ大陽ヲ中心トシ直徑六千八百萬里ナル軌道ノ圈ヲ旋行スル恰モ馬ノ碾磑車ヲ挽キテ回グル跡ニ從テ獨樂ノ回リツ、行クガ如シ第一ニヲ金星トス大陽ヲ距ツルコト五千七百萬里ナリ故ニ其軌道ノ圈水星ヨリ大ナリ第三ノ惑星ハ即チ我人ノ住スル地球ナリ大陽ヲ距ル八千八百萬里其運行スル所ノ圈金星ニ比スレハ稍大ナリ第四ノ世界ヲ火星トス大陽ト相距ル

コト一億三千四百萬里其周回スル圈ノ地球ノ軌道ヨリ大ナルヲ知ルベシ第五ヲ木星トス大陽ニ至ルノ距離五億五千七百萬里第六ノ世界ヲ土星トス大陽ヲ去ル七億六千三百萬里ナリ故ニ前ノ五星ノ軌道ヲ包容スル所ノ大圈ヲ運行ス○故ニ天宇ノ寥廓タル所ハ大陽ノ周圍ヲ運グル種々ノ惑星ノ軌道ニ目テ大陽系ヲ畫スル部分ニシテ其各星軌道ノ大サハ直徑ノ線ニ在リ土星ノ軌道ノ直徑線ハ即チ其大陽ノ距離ノ二倍ニシテ十五億二千六百萬里ナリ其圓體

ノ量殆ンド三千五百萬倍ニシテ即チ三十五億  
 万里ナリ人若シ如何ガレテ此ノ如キ事ヲ知ル  
 證アリ曰ク人ハ如何ガレテ日月ニ食アルコト  
 ヲ豫ビメ測知シ得ルヤ又曰ク金星其軌道ヲ運  
 グルニ地球ト大陽ノ中間ニ來リ大陽ノ面ヲ横  
 截シテ過グルトトキ豆ノ大サニ見ユベシ其金星  
 未ダ大陽ノ面ヲ過ギザル以前ニ如何ガシテ之  
 ヲ測算シ得ルヤト云フノニ證ヲ以テ答ヘン此  
 金星大陽ノ面ヲ過クルコトハ百年間ニ二回ア  
 ル若シ見テ其前後八年ヲ隔ツベシ而シテ余二  
 回此ヲ見タリ其見ザル前ニ四共ニ預メ推考シ  
 テ之ヲ知リタリ假令千年ノ後チニ生ズル者ヲ  
 モ亦測知シ難カラザル故ニ人大陽系中ノ結構ヲ  
 理解セズ諸惑星回轉ノ理ニ暗キトキハ如何ニ  
 シテ此ノ如キコトヲ驗シ得ンヤ日月ノ食或ハ  
 金星經過等ヲ測算シ得ルノ實事ヲ以テ各人之  
 ヲ知ルベキ知識ヲ具有スルコトヲ證スルニ尺  
 寸ノ故ニ二三千里又ハ數萬里ノ距離モ之ヲ測

算スルニ當テハ同一ニ  
 シテ毫釐ノ差異ナレ  
 ○然ルニ前ニ臚列スル  
 如キ數個ノ世界ハ僅ニ宇宙ノ結構中ノ一分ノ  
 ミ猶ホ心思測算ノ及ブベカラザル所ノ寥廓ヲ  
 ル天宇ニ散布セル無數ノ光體爛然トシテ碁峙  
 スルアリ前ノ所謂惑星ノ如ク旋轉スルニハ非  
 ザ故ニ名ケテ恆星トス此恆星ハ恆ネニ同距離  
 ニ於テ永ク位置ヲ變セザルコト大陽ノ大陽系  
 ノ中心ニ在テ移動セザルガ如シ故ニ恆星モ亦  
 大陽ナリトスル説稍信マベキガ如シ而シテ我  
 ガ地球ト相距ルコト甚ダ遙遠ニシテ詳カニ發

見スベキニアラズト雖ドモ地球及ビ他ノ惑星  
大陽ヲ中心トシテ運行スルガ如ク其恆星ニ各  
惑星衛星有テ各其周圍ヲ旋グル○此想像ノ容  
易キ計度ヲ以テ推スニ寥廓トシテ際涯ナキ所  
ノ天宇ハ世界ノ結構ヲ以テ充タシ其一部分ト  
シテ無益ニ屬スル者ナキヲ知ルハ地球面上水  
陸ヲ分チ無人ノ境ト雖ドモ無用ニ歸スル所ナ  
キニ同ジ○此宇宙ノ結構ヲ思察シテ無用物ナ  
キ理ヲ容易ニ知り得ベキヲ略論シ了レバ前ニ  
論ゼシ者ヲ却説セン即チ造物者ハ廣漠タル碧

落中又一魁ノ大世界ヲ造ラズ一大陽系中スラ  
衛星ト大陽ノ外六個ノ惑星ヲ有スル如ク無數  
ノ世界ヲ造リシニ依テ人々知識暢發ノ利益ヲ  
得ルト云フ理ナリ○渾テ學術ヨリ得ル所ノ知  
識ハ此天地ノ結構タル惑星ノ大陽ヲ運グルヲ  
(我人ノ目ニ視心ニ究察スベキ者)視察スルヨリ  
發生ス若シ此六個ノ惑星保有スル所ノ全量ヲ  
一實質ノ球トセバ或ハ恐ル回轉シ難キコトヲ  
我人モ亦今日有スル如キ學術上ノ知識ヲ得ル  
ニ由レナカラン學術アリ然ル後チ器械上一般

ノ技藝ヲ生ズル者ナレバ學術上ノ知識ニ過ギ  
 タル貴重ノ者ナカルベシ○故ニ造物者ハ一ト  
 シテ無用ノ物ヲ造ラザルヲ以テ宇宙ノ結構ヲ  
 為スハ最モ人ヲ益スル大有用タルヲ信ズ此森  
 羅タル萬象ハ我人ニ嘿示スル經典ニシテ之ニ  
 由テ實測明驗ノ知識ヲ感得ス若シ我ガ太陽系  
 中ノ結構ヲシテ一個ノ實質ナル球ナラシメバ  
 恐クハ知識開發ノ端緒ナカラン故ニ神何ノ為  
 メニ區分隔離セル數多ノ世界ヲ造リシヤヲ知  
 ルベキ此一理ヲ發明スルヲ得ハ人豈造化ノ思

賜ヲ感荷セサランヤ○之ヲ以テ觀レバ此散布  
 セル數多ノ世界ヨリ生ズル所ノ知識學術ハ獨  
 リ此地球上ニ住スル人類ノミニ局ラズ太陽系  
 中ニ結構セル各自ノ世界ニ住スル人民モ亦我  
 人ノ為ス如キ同キ學識ヲ感得セン即チ我人ノ  
 彼諸惑星ノ運行ヲ見ル如ク彼モ亦我ガ地球ノ  
 回轉スルヲ認ムベシ然レバ惑星ハスベテ互ヒ  
 ニ見ルヲ得ベキ所ニ在テ旋回ス是即チ宇宙間  
 一般ノ世界ニ學術ノ學校ヲ建築セリト謂フベ  
 シ○然レバ我ガ地球ハ他ノ惑星ノ我人ニ利益



ヲ與フル如ク彼諸惑星ニ於ケル亦學術ノ學校  
トシテ不易ノ定規ヲ顯示シ其人民ヲ開知ノ域  
ニ誘導ス如何ナル方術ヲ以テモ測ルベカラザ  
ル無數ノ世界ニ於テモ亦通ジテ此ノ如シ是ニ  
於テ乎知ル造物主ノ大能力ト慈愛トヲ想像ス  
ルハ世界肇造ノ功蹟ヲ思量スルニ准ジテ増深  
キコトヲ世界ハ唯一個實質ノ球形ナル者ナラ  
ガルハ互ニ利益ヲ得ベキ結構ナルコトハ無數  
ノ世界ノ人民ト共ニ相感悦スベキ者ナリ然ル  
ニ我人或ハ此無數ノ天象ハ學術知識ヲ得ルノ

本源タル神造ノ恩賜ナルコトヲ考量スルヲ遺  
スル○前ノ如ク想像シ來レバ彼ノ耶穌教中ニ  
於テ何等ノ思想ヲ為スヤ其教中ニ於テハ唯一  
個ノ世界ヲ説クノミ即チ前ニ記セシ如ク直徑  
僅カニ二萬五千里ヲ出デズ晝夜二十四時間一  
時三里ヲ行トシテ旅行スル人ノ圓形ノ方嚮ニ  
進マバ全年ヲ出ズレテ一周スルヲ得ルノ大  
サナル者ナリ此小惑星ハ寥廓無際ナル天象ニ  
於テ何カアラン此無數ノ世界ヲ造出セシ神ノ  
大能力ニ於テ何カアラン○然レバ則チ耶穌宗

ノ説ノ如キトキハ神ノ保護下ニ屬スル數百萬ノ世界ヲバ神之ヲ棄ルヤト云フ堅確ニシテ消釋スベカラザル疑團忽焉トシテ心頭ニ生ズ若夫耶穌宗徒ノ云フ如ク神ハ始祖觸禁ノ事ニ由テ死シテ其罪ヲ贖フ為メニ我地球ニ來レリト世バ他ノ神造無數ノ世界ニモ各自ニ夏娃ト蛇ト菓ト救世主アリトセン耶若シ然ラバ傲然自ラ神子ト稱シ時トシテハ神トモ稱スル所ノ耶穌基督ハ一瞬間ノ暇隙モナク死ニ就クヲ以テ業トシ一ノ世界ヨリ他ノ世界ヲ踰エ漸次終極

ノ期ナク旅行スルノ外他ノ事ヲ為スニ遑ナカラン神ノ嘿示トシテ記スル所ノ創世ノ談ハ我人ノ五官ニ顯著ナル實理ニ乖キ誕妄怪異ナル結構ヲ以テ宗教ヲ捏造セリ假令道德上ニテハ善良ナル者アルモ何ゾ常恆不易ナル神ノ事業中ニ顯レタル者ヲ以テ成立スル一大真教タル神理ニ如カンヤ此神理ト宗教ト必ス符合セザルベカラザル者ナルニ耶穌教ノ説ハ神ノ人ニ示ス萬有ノ證徴ニ乖戾スル者ナリ○「ハイオス、フロート」誠實ノ心ヨリニテ止ムハ殊格ノ情實

アレバ善トナル者ト思フハ理ナキニアラズ稍  
信ズルニ足ルコトニテ又好尚スベキガ如クナ  
レドモ一タビ騙詐ト定レバ再後言フベカラザ  
ル者トナル蓋シ欺騙ハ惡ノ作用ヲ具スル者ナ  
レバナリ又其増進スルヤ必ズ害ヲ生ズル故ニ  
○初メ耶穌教ノ起ル幾分カ耶穌傳道ノ儀式ト  
徳義ニ合ヒシ人ハ當時行ハレシ「ヘーデ」ノ神  
學ヨリ勝タレシ事ヲ以テ人ノ歸仰ヲ得タリシ  
ナルベシ第一ノ傳教師ノ權謀ヲ第二ノ教師ニ  
傳ヘ第三四ト兼傳スル遂ニ「ハイオス、フロート」

ヲ以テ實トシテヨリ其本色ヲ失シ且ツ人ヲシ  
テ此欺詐ヲ信セシムルハ僧徒ノ業トスルニ及  
ビ生計ノ利ヲ射ニ為メニ愈々增長セリ○然レバ  
此ノ如キ方便ヲ以テ此ノ如キ事ヲ信用セシム  
ルハ凡庸ノ人中ニハ渾テ行ハルベシ尅實シテ  
云ヘハ耶穌教本來ノ真面目ハ此「ハイオス、フロ  
ート」ニ外ナラズ思フニ彼教書中天地萬有ヨリ  
得ル所ノ證左ニ反對シテハ主張スベカラザル  
ヲ前知セザル所ノ怪説ナキトキハ我輩ハ今日  
ニ於テ耶穌教徒ノ學士ヲ暴待シ務メテ學術進

歩ノ路ヲ逸過セシコトヲ説明シ難カラシム○夫  
 宇宙間ニ森羅シテ如何ナル人モ讀ミ或ハ刊行  
 シ得ル所ノ真ノ嘿示ト宗教家ノ嘿示ト稱シテ  
 人ヲ諭嚇スル所ノ者ト符合シ難キヲ畧辯セリ  
 繼テ彼宗徒ノ秘藏スル三個ノ重要ナル方便ヲ  
 以テ人ヲ勸誘スル事ニ論及セントス而シテ其  
 三個ノ重要ナル方便ハ何ノ為メニ設クルヤ曰  
 ク萬方ノ人民ヲ欺ク為メニセシ者ナリ○其三  
 個ノ者トハ曰神妙曰異蹟曰預言是ナリ其第一  
 第二ハ共ニ真理ト兩立シ難クシテ第三ハ最モ

疑フベキ者ニ屬ス○神妙トハ何ツヤ凡ツ我人  
 ノ目撃スル所ノ萬物一種ノ想像ニ由テ考フレ  
 バ物トシテ神妙ナラザルナレ先ヅ已レノ軀幹  
 ノ成立モ神妙ナリ又植物世界モ皆神妙ナリ人  
 若シ橡栗ヲ地ニ置クトキハ自ラ萌芽ヲ生ジテ  
 柏樹トナル者ハ如何ナル所以ナルヤヲ辨明シ  
 得ベカラス其下ス所ノ種子萌生シ漸々繁茂シ  
 テ遂ニハ之ヲ都府ニ輸送シテ販賣スレバ大ナ  
 ル價直ヲ得ルニ至ル此利益ヲ以テ培養ノ思ニ  
 報ユルナリ其顛末如何ガシテ萌生シ繁茂シ長

大トナルヤヲ知ラズ○然レドモ此實事ハ神妙  
ニアラズ何トナレバ余之ヲ見ル故ニ且夫生死  
榮枯種々ノ作用ヲ起ス原因ニ就テハ自ラ定マ  
レル分畀アリ我人ハ唯種子ヲ地中ニ置クノ外  
他ニ用ユベキ事ヲ知ラズレテ足ル故ニ我人ハ  
自身ノ為ラベキコトヲノミ知ル其知ルヲ得ズ  
為ス能ハザル者ハ造物者自ラ之ヲ擔任シテ我  
人ノ為メニ為ス故ニ我人ハ造化ノ秘奧ヲ授ケ  
ラレ汝ガ自ラ之ヲ為セト神ノ委任ヲ受ケレヨ  
リ却テ世ニ住スルノ便ヲ占ムト謂フベシ然レ

ハ假令一種ノ想像ヲ以テ視レバ萬象悉ク神妙  
ナリト雖ドモ原ト神妙ナル語ハ曖昧ニ適合ス  
ベク明德ニ適合セズ余ガ信ズル所ノ神ハ神妙  
又ハ曖昧ノ神ニハアラズ神妙ハ誠實ノ先鋒ナ  
リ或ハ誠實ヲ曖昧タラレメ正直ヲ捨著シ來テ  
之ヲ神妙トシテ世ニ示スハ人智ヲ覆フノ霧ナ  
リ誠實ハ決シテ神妙ノ中ニ住セズ或ハ時アリ  
テ誠實ノ寓スル神妙アルモ其神妙ハ誠實ノ先  
鋒タル者ノ事ニシテ決シテ誠實自家ノ業ニア  
ラズ○故ニ神ノ明德ヲ信ズルトキハ宗教ノ神

妙ニ合スルヲ得ズ神ヲ信ズルハ一般ニ信ズル者ニシテ又之ヲ信ズルコトハ容易ナル者ナレバ神妙ト遙カニ懸絶ス蓋シ神ヲ信ズルハ已ムヲ得ズシテ信ズルニアラズ曾テ論ズル如ク我が心思目力ノ及ブ所ヲ以テ神ノ明德ヲ信ズルノミ神ノ善良ナル徳惠ニ模倣スルハ神人民ノ為メニ造作セシ如ク我人モ亦互ニ勞動シテ相碎礪スルノミ而シテ我輩ハ人ニ事フル方法ヲ以テ神ニ事フル能ハズ只其事フベキ事茲ニ一アリ曰ク神ノ肇造セル世界ヲ研究シテ幸福利

益ヲ享クベキノ思想ナリ是世ノ交リヲ絶チ隠遯シテ生涯ヲ過了ル者ノ為ス能ハサル事務ナリ○真正ノ宗教(余今實理學ヲ以テ真正ノ教義トシテ云ヘバ)ノ性質ト結構及ビ論説ニ至ルマデ彼ノ所謂神妙ヨリ一層自在ナラズンバアルベカラズ而シテ萬有ニハ神妙ナキ真教ノ本分トシテ思想セバ神妙ハ各自ノ精神ニ在テ各同一ノ作用アル故ニ神妙ハ人各事物ヲ理解スル中ニ在テ存ス人各自ノ事業ニ因テ真正ノ宗教ヲ學ブニハ秘密ト神妙ヲ學ブヲ為サズシテ

真教ノ論理ヲ思想スルニ由テ學ブベシ而シテ  
 其論理ハ必ズ心ノ作用ヲ以テ見聞覺知スル所  
 實際ニ施ス所ニ符合ス○人ノ權謀術數所謂ハ  
 イオスフコロトノ如キハ萬象ナル神ノ嘿示神  
 ノ事業ニ符合セズシテ人ノ理解スベカラザル  
 者ナリ然レバ始メ此真理ニ違逆スル所ノ宗教  
 ヲ造ルヤ預メ之ガ備ヲ設ケテ他ヨリ其教義ヲ  
 熟考シ穿鑿シ疑難ヲ起ス者ヲ遮ルバキ堡塞ヲ  
 置クハ教家ノ急務ナリ故ニ此神妙ナル語ハ即  
 チ他ノ攻撃ヲ防グベキノ堡塞トシテ造設セシ

者ナリ之ガ為メニ神妙ヲ含蓄セザル真正ノ宗  
 教モ遂ニ神妙ノ雲霧ニ覆蔽セララルニ至レリ  
 ○神妙ハ疑難ヲ防グ為メナル故ニ異蹟ハ時ア  
 リ之ニ亞デ副詞トナル神妙ハ能ク人心ヲ昏迷  
 レ異蹟ハ能ク人ノ五官ヲ攪擾ス前ハ原音ヲ存  
 ス即チ「ミス後チハ幻法ノ異名ナリ○此旨趣ヲ  
 推究スル前ニ異蹟ニ由テ解明スベキ者ヲ考索  
 セントス○萬物ヲ神妙トスルト同キ想像ヲ以  
 テ視レバ亦萬物ハ皆異蹟ナリト云フヲ得ベシ  
 而レテ某物ハ某物ニ比スレバ殊ニ大ナル異蹟

アリトスルニアラス象ハ假令大獸ナリト雖ド  
モ蛆蟲ヨリ大ナル異蹟アルニアラズ又山ハ高  
峻ナリト雖ドモ小分子ニ寓ガル異蹟ヨリ一層  
大ヒナル異蹟ヲ具セズ蓋シ神ノ一物ヲ造ルハ  
萬物ヲ造ルヨリ多クノ勞ヲ用ヒズ百萬ノ世界  
ヲ作クルモ一地球ヲ造ルノ勞ニ同じ故ニ一種  
ノ想像ヲ以テセバ異蹟ナラザル者ナレ又他ノ  
思想ヲ以テセバ萬物ニ異蹟ナレ何ヲ以テ然カ  
云フヤ曰ク萬物ノ生存スル我人ノ材力ニ比較  
シテ思量セバ異蹟ナリ之ヲ造クル神ノ大能力

ニ比較シテ思量スレバ異蹟ニアラズ故ニ今現  
像中異蹟トシテ傳フベキ者ナケレバ其他ヲ考  
索スルヲ要ス○人ノ呼デ自然ノ理トスル者ノ  
靈活ナルト其規律ノ變易ナキヲ識ラバ異蹟ハ  
此自然ノ理ノ規律ノ作用ニ反スル者ナリ然リ  
ト雖ドモ人若レ通常自然力ト稱スル者ノ定則  
ヲ知ラザレバ我人ノ視テ駭クベクレテ神妙ナ  
リト思フハ果シテ自然力中ノ者カ自然力外ノ  
者カ或ハ自然力ト全ク相反スル者ナルヤヲ決  
判スルニ足ラズ○輕氣球ノ零圍氣中ヲ凌ギ數



十里ノ高キニ騰ガルハ尋常ノ空氣ヨリ數倍淡  
キ氣ヲ製レ之ヲ囊裡ニ放入シ飛騰ノ間大サ數  
倍ヲ減ズルニ至レドモ其輕氣中外氣ノ侵入ヲ  
遮リ氣球ヲ支持スベキ彈力アルヲ以テ人其中  
ニ在テ危險ニ瀕スルノ憂ナレ若シ此理ヲ知ラ  
ザル人ハ異蹟ナリト想像セン又燧石ト鋼鐵ヲ  
擦撃シテ生ズルガ如ク人體ヨリ火星ヲ散出ス  
ル事モ越歷氣ト磁石力ヲ知ラサル人ハ異蹟ト  
セン此他究理學舎密術ノ種々ノ試檢法ハ究理  
ノ何物タルヲ知ラザル人ニシテハ渾テ異蹟ト

者做スベレ水ニ溺レテ其態全ク死シタルガ如  
ク見ユル人ニ施ス所ノ醫術ハ能ク其人ヲシテ  
甦ラシム若シ精神ヲ挑撥スル法ハ死スルコト  
ヲ妨グルニ足ル者ナル理ヲ知ラザルトキハ是  
モ亦異蹟ナリ○其他善瞑子ノ為ス事モ亦人ヲ  
シテ異蹟ノ者ヲ做サシムル者ナリ然レドモ其  
術ヲ知レバ更ニ一ノ異蹟トシテ深ク考索スベ  
キ者アルコトナシ此術ハ能ク器械及ビ視學ヲ  
以テ人ヲ欺ク今巴黎ニ觀場アリ其之ヲ行フニ  
當テ實事ナリトシテ觀客ヲ欺クニアラザルハ

言ヲ待タザレドモ者客ヲシテ頗ル奇怪ニシテ  
驚クヘキノ思フ為サレム故ニ我人ハ自然力ト  
技術ト其版圖ハ何ノ所ヲ以テ經界トスルヤ未  
ダ之ヲ知ラズ此ヲ以テ某事ハ異蹟ナリ某物ハ  
自然力ナリト決スベキ鑑識ナシ世人概ネ神妙  
ナリト思想シテ其神妙ト思想スルコトヲ行ヒ  
シ人ノ外貌ニ至ルマデ之ヲ信ス然ル故ニ屢欺  
誑ヲ受ルヲ免レズ且ツ神妙ハ外貌ヲ以テスラ  
人ヲ欺クニ足ル知ルベシ虚妄無實ノ神妙中ニ  
寓バルコトヲ夫全能ノ主神妙ト名クル詐術ヲ

用ヒレトスルガ如キ理ニ乖キ道ニ違フ者猶ホ  
他ニ比類アルベカラズ故ニ神妙ハ方策ニシテ  
人ヲ欺ムク者ト為リ其神妙ヲ説ク人ハ詐偽者  
ト為リ宗教ハ此ノ如キ詐術ヲ以テ維持スル法  
ト為ル○人ヲシテ宗旨ヲ信ゼシムル施設ヲ造  
構シ證徴ヲ示ス方法中ニテ神妙ト稱スル者ハ  
假令其欺詐ヲ遂ゲ果スヲ得ルトモ甚ダ實理ト  
並立シ難キ者ナリ第一ニ此ヲ以テ人ノ信ヲ取  
ル為ノノ憑據トセバ即チ是所説ノ教義ニ缺乏  
スル所アリテ之ヲ填補スルノ具タルヲ知ル第

二ニハ之ヲ以テ人民ヲ諭嚇スル欺術ヲ施スト  
キハ神忽チ善瞋子ノ地位ニ下ル此ニ義ハ神妙  
ノ教徒捏造タルヲ證スルナリ何トナレバ耶蘇  
宗ノ所謂信トハ神ヲ信ズルノ信ニアラズ我レ  
神ノ嘿示ヲ受ケタリ我レ神妙ヲ見タリト云フ  
所ノ人ヲ信ズルノ信ナリ故ニ其神妙ト稱スル  
事ハ(其事假令真實ナリトモ)詐偽ニ屬スルノ外  
人ニ信重セラルベキ機會ナカルベシ○余若シ  
人ニ告ゲテ言ハシ曰ク余坐シテ筆ヲ執リ空氣  
ニ向テ本篇ニ載スル數萬言ヲ記セリト夫誰カ

敢テ之ヲ信セン縱使實ニ此事アルモ猶ホ余ガ  
言ヲ信ズル者幾人カアル定メテ信ズル人ナカ  
ラン然ラバ則チ真ノ神妙ハ(假使其事アルベキ  
モ)詐偽ト位置ヲ同フス且夫全能ノ主此ノ如キ  
詐術ヲ用ヒ其人ヲシテ信ゼシメントスル志ヲ  
果シ得ズ翻テ人ニ疑惑ヲ抱カシムル如キ拙陋  
ナル事ヲ為ス者トスルニ至ラバ此神妙ト云フ  
説ヤ立チ難キコト更ニ論ヲ待タズ○我人ノ自  
然力ト稱スル者ト神妙トハ全ク途ヲ同フセザ  
ルヲ知レバ我ハ神妙ナル事跡ヲ見タリト云フ

人ヨリ其神妙ノ談ヲ聞カバ即時ニ其説ノ真偽  
ヲ決スベキ難問心頭ニ涌出ス即チ神妙ハ自然  
ト途ヲ異ニスルガ故ニ神妙ハ詭偽ナリト決ス  
ルナリ然リ而シテ我輩其神妙ヲ説クヲ聞クヤ  
數百ノ虚説ヲ一時ニ聞クガ如シ何トナレバ一  
ノ神妙ヲ語ル中ニ無數ノ偽語ヲ生ズルニ由テ  
ナリ○巨魚ノ<sup>約</sup>拿ヲ吞ミレ談ハ假令巨魚能ク  
此ヲ為スニ足ルモ甚ク偽リニ近レ若シ<sup>約</sup>拿實  
ニ巨魚ノ為メニ吞レシトキハ此談ハ即チ神妙  
ナリト思想スベキ者ナリ前ニ既ニ論ゼレ如ク

此神妙ト稱スル者ハ事實ヲ推シテ真ナラザル  
ヲ決スベレ曰ク人ノ巨魚ヲ吞ミレナラント即  
チ人カ<sup>約</sup>誑説セシナルベレト云フコトナリ○<sup>約</sup>  
拿若シ自ラ語テ我巨魚ノ為メニ吞マレ而シテ  
巨魚我ヲ肚裡ニ納レテ<sup>尼々</sup>微ニ往キ此事ノ實  
ナルヲ證セン為メニ衆人ノ見ル所ニ於テ我ヲ  
吐キタリト云ハシ人民等ハ<sup>約</sup>拿ハ預言者ナリ  
ト信ゼズレテ魔鬼ナリト信ゼレナラン或ハ又  
巨魚若シ<sup>約</sup>拿ヲ腹中ニ容レテ<sup>尼々</sup>微ニ至リ公  
然衆人ノ前ニ吐カバ衆人ハ其巨魚ヲ以テ魔鬼

トレ約拿ハ魔鬼ノ子ナリト信ゼシナラン○新約全書中ニ散見スル神妙ト稱スベキ事跡ニテ最モ恠異ナル説ハ撒但ガ基督ヲ以ヒテ飛ビ高山ノ巔ニ至リ又殿堂ノ頂キニ引キ瞬息間ニ天下列國ヲ以テ基督ニ示シ之ヲ以テ汝ガニ與ヘント約セシコトナリ基督何ゾ此時亞米理加ヲ發見セザリシヤ又何故ニ無數ノ世界ニ於テ獨リ此地球ノミヲ取テ得失與奪ヲ論ゼシヤ○約拿ノ神妙ヲ以テ基督ノ異蹟ヲ證スル預言ナリト信ズルハ甚ク基督ヲ尊重スルニ過クル者ト

云フバレ例ハ女王アンネノ鏡ニ就テ其遺リレ古物ニ由テ學ビタル人ヲ欺キ或ハドングザウトノ士官ニ越エシ如ク異蹟ヲ諭スルヲ以テ其異蹟ノ異蹟タル所ヲ失シ反テ笑フベキ事トナル神或ハ鬼ノ如何ナル力ニ依テ此ノ如クナル異蹟ヲ為セシカト人々疑恠シテ異蹟ヲ信ズル心ヲ擾亂シテ堅固ナラザラレムル為メニ非レバ何ノ目的ヲ以テ此恠説ヲ造リシヤ殆ンド解スヘカラザルナリ然ラバ則チ此異蹟ヲ信ズルハ魔説ヲ信ズルナリ○人異蹟ヲ思想シテ其

意見ヲ以テハ實トスベキ者アルモ實、如クナ  
 ラズ到底之ヲ造設スルハ不用ナルコトナリ前  
 ニモ論ズル如ク假令眞實ナル者ニモ世ヨ異蹟  
 ハ要用ナル目的ヲ達スベキ具ニアラズ蓋シ異  
 蹟ニ屬セザル所ノ眞理ヲ信ズルヨリ異蹟ヲ信  
 スルハ甚ク難キヲ以テナリ眞理ハ恆久不變ナ  
 リ異蹟ハ唯一瞬間僅々數人ノ之ヲ見ルノミ  
 是畢竟神ノ人ニ信ヲ起サシムベキ證ナリト許  
 スヲ得ズ唯其偽造ナルヲ證スベキソニ眞正ノ  
 宗教中ニハ十字架ノ事ヲ除クベシ彼ノ神妙異

蹟ノ説ノ如キハ眞理中ニ容ルベキ者ニアラズ  
 只偽リヲ好ム者ノ性質ニハ善ク適應スベシ○  
 神妙ト異蹟ハ過去ト現在ノ責任ヲ擔ヘ預言ハ  
 未來ノ責任ニ當タル此三者ヲ以テソノ信ヲ取  
 ル時ラレテ闕クル所ナカラシム而シテ預言ハ  
 將來ノミ既往ヲ知ルノ具ニアラズ然レバ預言  
 者ハ未來ノ歴史家ト謂フベシ若シ其預言者千  
 載ノ永キ弓ヲ彎キテ千里ノ的ニ中テレコトア  
 ラバ其子孫ノ技倆必ズ之ニ減ゼザラン若シ其  
 正毅ヲ失セバ(約拿ガ尼々微)ノ事ニ於ケル如ク

神自ラ心ヲ變ゼシ者ト諉スルノミ吁何者ノ黠  
 兒ゾ偽詐ヲ以テ宗教ヲ結構スルノ良材トナヌ  
 ヤ○前ニ既ニ預言者ト預言ハ本來ノ面目ヲ失  
 シ今用ユル所ノ意味ニテ將者ヲ前言スルコト  
 、定ムルハ後世ニ於テ發明セシ造説ナルコト  
 ヲ論ゼリ又猶太人ノ詩中攘災ノ事アリ比喻ノ  
 語句アリ其詩ヲ用ヒタル時代ト其詩ニ咏ジタ  
 ル事實ハ後人ノ知ルベカラザル者ナリ之ニ由  
 テ曖昧模糊殆ンド解スベカラザル者ヲ附會牽  
 強シテ未來ヲ前言スル者トセリ而シテ注釋家

ノ意ト奇ナル符合ヲ為シ解説スベカラザル者  
 ヲ解説スベキ者ト為ス尤モ説明シ難キ者ハ預  
 言ト為シ意義無キ者ハ比喻ト為ス其預言ニハ  
 務メテ謬説ヲ附會シ其附會セシ謬誤ハ其比喻  
 トスル無味ノ言ヲ潤飾スルノ具トナレリ○若  
 シ預言ヲ以テ大能主ノ將來ニ起ルベキ事實曰  
 ク此ノ如キ人ノ生レ或ハ某事有リ或ハ某事無  
 シ等ヲ以テ人ニ通ゼシ者トセバ神始メ之ヲ通  
 ズル時其事ハ人ノ理會スベキ事ヲ以テセシカ  
 此ヲ聞タル人ハ何ソ此ノ如キ曖昧タル語法ヲ

須ヒ將來ニ起ル何等ノ事ニモ適應スベキ通漫  
 ナル意ヲ含ム者トシテ人ニ語ルヤ然ラズンバ  
 神此ノ如キ言ヲ傳示レ人ヲ玩弄スルガ如キ戲  
 謔ヲ行ヒシ者トスルカ若シ然リト云ハバ神ヲ  
 辱ムル者ナリ夫經典中預言ト稱スル者ハ一般  
 ニ此二個ノ疑難ヲ會スル能ハザルモノ、ミ  
 預言亦異蹟ト同ク決シテ人ヲシテ信ゼシメン  
 トスル目的(若シ其事ノ實ナルモ)ヲ達スルヲ得  
 ズ何トナレバ預言者ハ自ラ預言セシカ或ハ神  
 嘿示シテ預言セシメシカ或人ニ嘿示セラレテ

預言セシカ或ハ人ヲシテ造ラシメタルコトヲ  
 預言トシテ云ヒ詮ハセシカ知ルベカラズ其預  
 言セシ事又ハ預言スルノ口實トセシ者ハ日々  
 生ズル所ノ許多ノ事實中ニ或ハ應ズル者アリ  
 或ハ類似スル者アルベキモ預言者ハ如何ナル  
 事ニ因テ其應シ且ツ類スル事ノ起ルベキヲ前  
 知臆測セシ者ナルヤ一人モ其原因ヲ知ルベカ  
 ラズ故ニ預言ハ畢竟不用ニ屬ス然レバ則チ此  
 ノ如キ疑似ノ間ニ置クベキ者ヲ信セズシテ其  
 欺誑ヲ容レザルハ余其謬誤昏迷ノ患ナキヲ證



ス○概シテ言ハバ神妙、異蹟、預言、ノ三共ニ偽詐ノ造説ニ屬スル者ニシテ真ノ宗教中ニ置クベキ者ニアラズ此三者ハ神異ノ多キ此ノ如シ此ノ如シト云ヒ以テ宗教ヲ廣ク街賣スル術ナリ一人ノ他ヲ欺キ他ノ人其欺キヲ信セシヲ以テ衆多ノ人氣ヲ得テハイオスフロトヲ主張シ遂ニハ以テ人ヲ欺誑シ以テ人ノ疑難ヲ防グベキ具トシテ用ユルニ至リシナリ○余本篇ノ始メヨリ漸ニ深キ趣旨ヲ述バタリ今其概畧ヲ再ニ撮要シテ之ヲ省官ニ示シテ篇ヲ終ヘン第一

ニ人ノ言語或ハ謄寫印行ヲ以テ為スベキ者ヲ神ノ嘿示ト信ズルコトハ真理ト並立シ難キ者ナリ國語ハ關乏アルト又變ジ易キト翻譯ノ謬誤アルヲ免レザルトノミナラズ或ハ原意ヲ埋没スルヲ得ベク轉換スルヲモ得ベク又更ニ擬造シテ神ノ嘿示ト稱シ世ニ公布スルコトヲモ得ベキニ由テナリ又第二ニ我人ノ見ル所ノ世畏ハ人智ヲ以テ理解スベカラザル恆久不易ナル嘿示ニシテ神ノ材能ヲ證シ神ノ善良ナル徳惠アルコトヲ顯ス者ナリ第三ニ人ノ當務タル

徳義ヲ全フズルハ渾テ神造ノ世界ニ顯示セル  
神ノ明德仁愛ヲ學ブニ由テ成ル我人ノ日ニ見  
ル所ノ如ク全世界ノ人類皆此神造ノ萬有ヲ見  
テ神ノ明德仁愛ヲ感荷シ其神造ノ萬有ニ就テ  
知識ヲ磨礪スルハ人々共ニ履行スベキノ倫理  
ナリ若夫相殘害シ相仇敵スル等渾テ猛惡ヲ逞  
フスルハ此倫理ヲ破毀スル者ナリ○余ハ後來  
ノ幸福ヲ希望ス其真教ノ行ハルベキヤ不ヤニ  
就テ自ラ心ヲ煩サズ余ガ取テ以テ真ノ宗教ト  
スル所ノ確證ハ假令如何ナル形狀如何ナル規

律(有形ニテモ無形ニテモ)ナルモ渾テ不朽ニ垂  
ルベキヲ以テ自信ス而シテ余此世界ノ成立ス  
ル前ヨリ今日成立セシ所ト同一ナル理アルヲ  
信ズルト雖ドモ後來ニ至ルマデ此今日成立ノ  
理ヲ相續スベキハ一層之ヲ明信ス○全地球上  
一般人民ノ信奉スル宗教ハ遂ニ一ノ點ニ歸ス  
ルヤ必セリ何ヲカーノ點ト云フヤ曰ク渾テ一  
神ヲ信ズルコトナリ教家國民ノ互ニ爭競スル  
ハ教ニ惑溺スルノ甚キガ故ナリ若シ一般ノ宗  
教行ハルハニ至ラバ後人偽造ノ教ニ惑ハズ各

民親睦シテ太古ノ人ノ初メテ神アルヲ信セシ  
ガ如ク只神ノ神タル所以ヲ信セシ太初若シ亞  
當ナル人アリシナラバ亞當ハ久シク濤張ノ具  
ト為レリト雖ドモ荏苒歲月ヲ閱バ亞當ノ神ア  
ルヲ感想シ其神ヲ拜シ宗教ヲ信スル義務ヲ有  
セシ如ク後來ノ人民亦其古ニ復ヘリ亞當ノ信  
ヲ繼ギテ神ノ神タルヲ信スルニ及バ、後人偽  
造ノ宗教ハ全ク地ヲ掃フニ至ラン

道理之世卷二

初篇終

明治九年五月二日版權免許



譯者

磐前縣士族

深間内 基

土佐國土佐郡雜嶺場壹番地住

校正并出版人

同縣平民

干河岸 貫一

東京築地三丁目十八番地住

賣弘書林

明 教 社

同 尾張町貳丁目十八番地

